

Operating instructions



MAXXI II

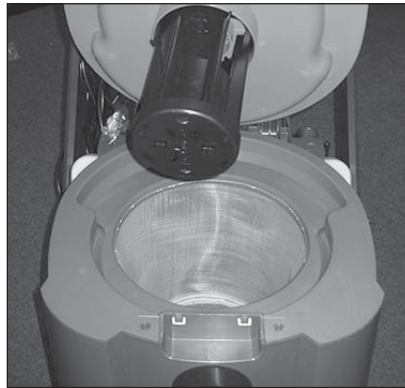


EN	6
DE	15
FR	23
NL	31
IT	39
NO	47
SV	54
DA	61
FI	68
ES	75
PT	83
EL	91
TR	99
SL	106
HR	113
SK	120
CS	128
PL	135
HU	143
RO	151
BG	159
RU	167
ET	175
LV	182
LT	189
JA	196
ZH	203
KO	210
TH	217
MS	224

Handle adjusting



Before operation. Wet pick-up



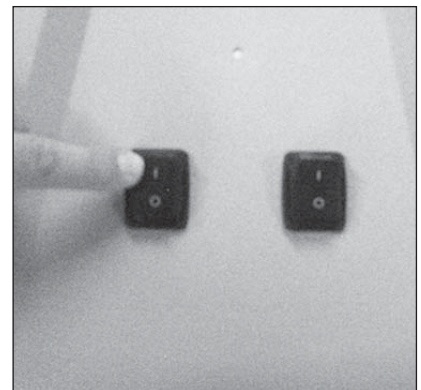
Before operation. Dry pick-up



Hose handling



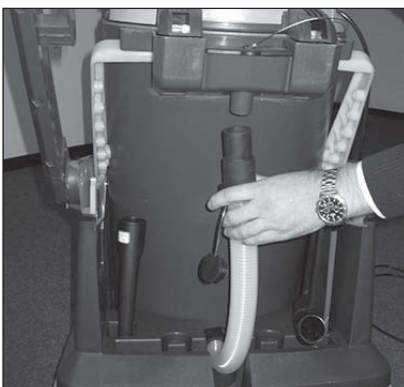
Switch on



Emptying MAXXI II - 35



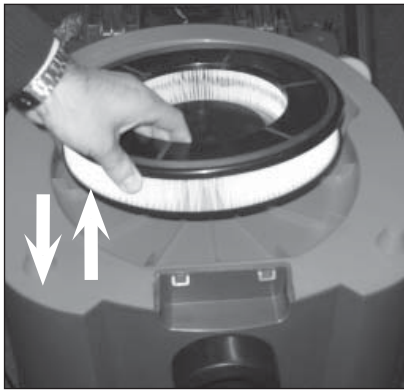
Emptying by drainhose MAXXI II - 55/75



Emptying by spout MAXXI II - 55/75



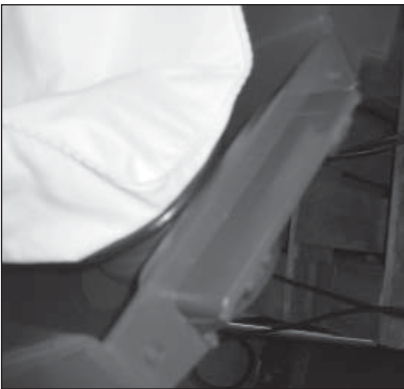
Cartridge filter



Dust bag replacement



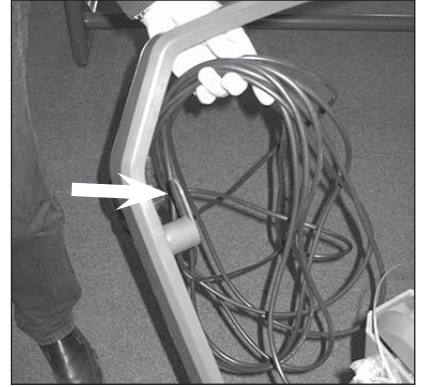
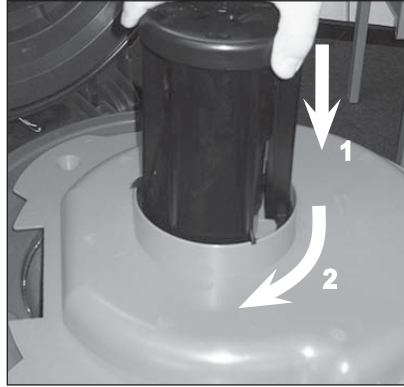
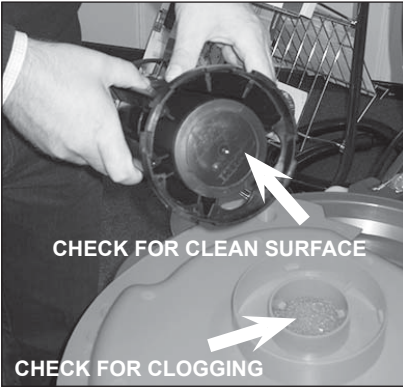
Sack filter/wet filter



Float



Cord handling



Storage



CS 1 Důležité bezpečnostní pokyny

1.1 Symboly použité k označení pokynů

NEBEZPEČÍ



Nebezpečí, které může vést k vážným nebo nevyléčitelným úrazům, nebo i úmrtí.

VÝSTRAHA



Nebezpečí, které může vést k vážným úrazům, nebo i úmrtí.

UPOZORNĚNÍ



Nebezpečí, které může vést k lehkým úrazům a škodám.



Než vysavač poprvé spustíte, musíte si pozorně přečíst tento návod k obsluze. Uschovejte si tyto pokyny pro pozdější použití.

1.2 Návod k obsluze



Kromě návodu k obsluze a závazných bezpečnostních předpisů platných v zemi použití dodržujte i ostatní obecně uznávané předpisy pro bezpečnost a správné použití.

1.3 Použití k určenému účelu

Tento vysavač je určen pro průmyslové nebo domácí použití. Nehodám v důsledku nesprávného použití mohou zabránit pouze osoby, které stroj používají.

PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

Toto zařízení je vhodné k vysávání suchých, nehořlavých nečistot a kapalin.

Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné. Výrobce není žádným způsobem odpovědný za jakékoli poškození způsobené takovým použitím. Riziko plynoucí z takového použití nese pouze uživatel. Správné použití zahrnuje také řádný provoz, servis a opravy podle specifikací výrobce.

1.4 Důležité výstrahy

VÝSTRAHA



- Ke snížení nebezpečí požáru, rány elektrickým proudem anebo úrazů si před použitím přečtěte a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny a výstražné značky. Tento vysavač je navržen tak, aby byl bezpečný, když se používá k čištění podle specifikací. Pokud dojde k poškození elektrických nebo mechanických součástí, musí čisticí stroj a/nebo příslušenství před použitím opravit kompetentní servis nebo výrobce, abyste se vyvarovali dalšího poškození stroje nebo tělesného zranění uživatele.
- Tento stroj je určen pouze k použití ve vnitřních prostorech.
- Neopouštějte stroj, když je zapojený. Odpojte ho ze zásuvky, když se nepoužívá a před údržbou.
- Nepoužívejte stroj s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Při odpojování ze zásuvky uchopte zástrčku, nikoliv kabel. Nesahejte na zástrčku nebo čisticí stroj mokřými rukama. Vypněte všechny ovládací prvky, než stroj odpojíte.

VÝSTRAHA



- Netahejte stroj nebo nenoste stroj za kabel, nepoužívejte kabel jako držadlo, nezavírejte dveře přes kabel a nepokládejte kabel okolo ostrých hran nebo rohů. Nepřejíždějte čisticím strojem přes kabel. Udržujte kabel mimo zahřáté povrchy.
- Udržujte vlasy, volné oděvy, prsty a všechny části těla mimo otvory a pohyblivé části stroje. Nevkládejte do otvorů žádné předměty a nepoužívejte stroj se zablokovanými otvory. Udržujte otvory bez prachu, chlupů, vlasů nebo čehokoli jiného, co by mohlo omezovat průtok vzduchu.
- Tento stroj není vhodný pro vysávání nebezpečného prachu.
- Nepoužívejte stroj k vysávání hořlavých nebo vznětlivých kapalin, jako je třeba benzin, ani v oblastech, kde se mohou vyskytovat.
- Nepoužívejte stroj k vysávání čehokoli, co hoří nebo doutná, jako třeba cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jsou-li pod dohledem nebo pokud byly poučeny ohledně bezpečného používání zařízení a chápou související nebezpečí.
- Děti musejí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se zařízením nebudou hrát.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dohledu.
- Věnujte zvláštní pozornost čištění na schodištích.
- Nepoužívejte bez nainstalovaných filtrů.
- Pokud čisticí stroj nefunguje správně nebo spadl, poškodil se, byl ponechán venku či spadl do vody, vraťte ho do servisního střediska nebo prodejci.
- Pokud ze stroje uniká pěna nebo kapalina, ihned stroj vypněte.

1.5 Dvojnásobně izolovaná zařízení



UPOZORNĚNÍ



- Používejte pouze podle popisu v tomto návodu a pouze s příslušenstvím doporučeným od výrobce.
- NEŽ STROJ ZAPOJÍTE, zkontrolujte typový štítek na stroji a zjistěte, zda jmenovité napětí souhlasí v rámci 10 % s dostupným napětím.
- Toto zařízení má dvojnásobnou izolaci. Používejte pouze shodné náhradní díly. Přečtěte si pokyny k provádění servisu zařízení s dvojnásobnou izolací.

Ve dvojnásobně izolovaném zařízení jsou dva systémy izolace místo uzemnění. Když má zařízení dvojnásobnou izolaci, není opatřeno uzemněním a není třeba doplňovat uzemňovací prostředky. Provádění servisu dvojnásobně izolovaného zařízení vyžaduje mimořádnou opatrnost a znalost systému a smí ho provádět pouze kvalifikovaný servisní personál. Náhradní díly pro dvojnásobně izolované zařízení musejí být shodné s díly, které je třeba vyměnit. Dvojnásobně izolované zařízení je označeno slovy „DVOJNÁSOBNÁ IZOLACE“ nebo „DVOJNÁSOBNĚ IZOLOVÁNO“. Na výrobku může být použitý také symbol (čtverec ve čtverci). Stroj je vybaven speciálně navrženým kabelem, který musí být v případě poškození vyměněn za kabel stejného typu. Je k dostání v autorizovaných servisních střediscích a u prodejců a musí být namontován vyškoleným personálem.

UPOZORNĚNÍ



- Vysavač pro mokrý provoz musí mít vždy nainstalovaný kazetový filtr, filtr pro mokrý provoz a plovákový systém JAK PŘI MOKRÉM, TAK I PŘI SUCHÉM provozu. Všimněte si prosím také, že faktor naplnění nádoby se může lišit, když se používá sáčkový filtr při mokrém čištění.
- Čistěte pravidelně zařízení na omezování hladiny vody a kontrolujte známky poškození.
- Tento stroj musí být skladován pouze ve vnitřních prostorech.

2 Ovládání/provoz

2.1 Spuštění a provoz stroje

Zkontrolujte, že je elektrický spínač vypnutý (v poloze 0). Zkontrolujte, že jsou ve stroji nainstalované vhodné filtry. Poté připojte sací hadici do sacího vstupu na stroji tlačáním hadice dopředu, až dokud pevně nezapadne na své místo ve vstupu. Dále připojte dvě trubice s držadlem hadice, přetočte trubice, aby bylo zajištěno, že jsou řádně usazené. Nasadte vhodnou hubici na trubici. Vyberte hubici podle typu materiálu, který budete vysávat. Zapojte zástrčku do správné elektrické zásuvky. Uvedte elektrický spínač do polohy 1 ke spuštění motoru. Některé varianty mají dvě motorové/větrací jednotky a dva elektrické spínače – jeden spínač pro každý motor.

2.2 Před mokrým čištěním

UPOZORNĚNÍ



Tento stroj je vybaven plovákovým systémem, který uzavírá průtok vzduchu strojem, když je dosaženo maximální úrovně kapaliny. Nikdy nevysávejte kapalinu bez umístěného plovákového tělesa.

Kontrola: Povolte západku vepředu na horním krytu motoru. Otevřete horní kryt motoru. Zkontrolujte, že je namontovaný plovákový koš a plovákový ventil u filtrační desky.

Opětovná montáž: Vraťte horní kryt motoru k nádobě. Poté utáhněte západku tak, aby byl horní kryt motoru řádně zajištěný. Vždy používejte chemický odpěňovací prostředek, když vysáváte vodu obsahující pěnicí čisticí prostředky. Používejte odpěňovací prostředek doporučený výrobcem čisticího prostředku.

Během mokrého vysávání pěny: U strojů se dvěma motory vždy nechte běžet pouze jeden motor, aby se předešlo extrémnímu pění, a zajistěte faktor naplnění nádoby.

2.3 Mokrý čištění

Stroj je vybaven plovákovým tělesem, které uzavírá průtok vzduchu strojem, když je dosaženo maximální úrovně kapaliny. Z motoru pak uslyšíte znatelně jiný zvuk a všimnete si snížení sacího výkonu. Když k tomuto dojde, stroj vypněte. Odpojte stroj ze zásuvky.

2.4 Vyprázdnění po mokrém čištění

Před vyprázdněním nádoby odpojte vysavač. Po vysávání kapalin vždy vyprázdněte a vyčistěte nádobu a plovákový systém. Nikdy nevysávejte kapalinu bez nainstalovaného plovákového systému a filtru/ů ve stroji.

- 2.5 Vyprázdnění: MAXXI II 35 I**
- Uvolněte přední západku zatažením spodních částí směrem ven tak, aby se uvolnil horní kryt motoru. Otevřete horní kryt motoru a zvedněte ho. Odstraňte plovákový systém a filtr/y z čistícího stroje. Odpojte hadici ze vstupu vytažením hadice. Vyprázdněte nakloněním nádoby dozadu a vylijím kapaliny do podlahové vpusti nebo podobně. Otřete plovákový ventil a plovákový koš vlhkým hadříkem, než znovu vrátíte horní kryt motoru na nádobu. Vraťte filtr/y a horní kryt motoru k nádobě. Zajistěte horní kryt motoru přední západkou.

- 2.6 Vyprázdnění: MAXXI II 55/75 I**
- Vypouštěcí hadice: Zařízení MAXXI II je vybaveno vypouštěcí hadicí. Zatažením za hadici dolů směrem od čistícího stroje vyjměte vypouštěcí hadici z držáku. Vypouštěcí hadici umístěte do blízkosti podlahové vpusti a z konce hadice vyjměte zátku. Kapaliny se z nádoby vypustí samospádem. Vyprázdnění pomocí výpusti nádoby: V zadní části nádoby sejměte pryžové víčko. Vypouštěcí hadice musí být během vyprazdňování připojena k nádobě. Jednou rukou uchopte držadlo v dolní části nádoby a uvolněte pojistku. Aby nedošlo k pohybu pojezdové části, přišlápněte jednou nohou základnu pojezdové části. Potom nádobu nakloňte dozadu a kapaliny vylijte do podlahové vpusti apod. Otevřete horní kryt motoru a navlhčenou tkaninou otřete plovákový ventil a plovákový koš. Zavřete horní kryt motoru k nádobě. Zajistěte přední západku.

UPOZORNĚNÍ



Buďte opatrní, abyste nezasáhli rukama, prsty apod. do naklápěcího mechanismu během vyprazdňování nádoby.

- 2.7 Vyprázdnění po suchém čištění**
- Před vyprazdňováním po suchém čištění vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky. Pravidelně kontrolujte filtry a sáček na prach. Uvolněte západku zatažením směrem ven tak, aby se uvolnil horní kryt motoru. Otevřete horní kryt motoru směrem od nádoby.
- Kazetový filtr:** Filtr můžete vyčistit třesením, kartáčováním nebo mytím. Před opětovným použitím počkejte, až uschne. Zkontrolujte filtr motoru a vyměňte ho, je-li ucpaný.
- Sáček na prach:** Zkontrolujte sáček a zjistěte, do jaké míry je naplněný. Je-li třeba, sáček na prach vyměňte. Vyjměte starý sáček. Nový sáček umístíte protažením lepenkové části s gumovou membránou sacím vstupem. Ujistěte se, že je gumová membrána protažena zvýšením sacího vstupu. Po vyprázdnění: Zavřete horní kryt motoru směrem k nádobě. Zajistěte ho přední západkou. Nikdy nevysávejte suchý materiál bez kazetového nebo sáčkového filtru a sáčku na prach umístěného ve stroji. Sací výkon vysavače záleží na velikosti a kvalitě filtru a sáčku na prach. Proto používejte pouze originální filtry a sáčky na prach.

3 Údržba

3.1 Údržba plovákového systému

Před prováděním údržby vytáhněte elektrickou zástrčku ze zásuvky. Po vysávání kapalin vždy vyprázdněte a vyčistěte nádobu a plovákový systém. Uvolněte přední západku zatažením směrem ven tak, aby se uvolnil horní kryt motoru. Otevřete horní kryt motoru směrem od nádoby. Pak uvolněte plovákový koš otáčením doleva. Vyjměte kompletní plovákový systém z horní části motoru. Vepředu ve vstupu motoru je umístěný filtr. Zkontrolujte tento filtr motoru. Vyměňte ho za nový filtr, je-li ucpaný. Otřete plovákový ventil a plovákový koš vlhkým hadříkem, než znovu vrátíte horní kryt motoru na nádobu. Potom znovu namontujte plovákový ventil k plovákovému koši. Ujistěte se, že je utěsněný povrch plovákového ventilu namontovaný směrem nahoru k horní části motoru. K namontování plovákového koše nastavte šipku koše na šipku. Pak zajistěte plovákový koš otáčením doprava.

3.2 Údržba

Před prováděním údržby vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Před použitím stroje se ujistěte, že frekvence a napětí uvedené na typovém štítku odpovídají síťovému napětí.

Technické údaje a podrobnosti mohou být změněny i bez předchozího upozornění. Příslušenství zobrazené na obrázcích se může u jednotlivých modelů lišit.

Čisticí stroj vždy udržujte na suchém místě. Čisticí stroj je navržen pro nepřetržitý těžký provoz. Prachové filtry je třeba vyměňovat v závislosti na počtu provozních hodin. Udržujte nádobu čistou pomocí suchého hadříku s malým množstvím sprejového lešticího prostředku.

Pokud se chcete dozvědět více podrobností o poprodejním servisu, kontaktujte svého prodejce.

4 Po použití čisticího stroje

4.1 Po použití

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, když se stroj nepoužívá. Začněte navíjet kabel od stroje. Napájecí kabel se může navíjet okolo držadla/háku umístěných na horním krytu motoru na nádobě. Některé varianty mají zvláštní místa k uložení příslušenství.

4.2 Přeprava

- Před přepravou nádrže na nečistoty uzavřete všechny zajišťovací prvky.
- Popřípadě sejměte z pojezdny základny horní kryt motoru/nádobu (MAXXI II 55/75).
- Čisticí stroj nenaklánějte, pokud je v nádrži na nečistoty kapalina.
- Ke zvedání čisticího stroje nepoužívejte jeřábový hák.

4.3 Skladování

Skladujte zařízení na suchém místě, chráněném proti mrazu.

4.4 Záruka

Naše všeobecné obchodní podmínky jsou platné s ohledem na záruku.

Nepovolené úpravy zařízení, používání nesprávných kartáčů nebo používání zařízení k jinému než určenému účelu zbavují výrobce jakéhokoli ručení za následné škody.

4.5 Recyklace čisticího stroje

Starý čisticí stroj vyřadte z provozu.

1. Vysavač odpojte.
2. Vytáhněte napájecí kabel.
3. Nelikvidujte elektrická zařízení s domovním odpadem.



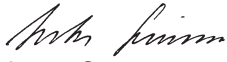
Podle evropské směrnice 2002/96/ES pro stará elektrická a elektronická zařízení musejí být použité elektrospotřebiče odevzdávány odděleně na sběrných místech a ekologicky recyklovány.

Technické údaje

	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor	MAXXI II 55/75 2 motory	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor	MAXXI II 55/75 2 motory	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor	MAXXI II 35	MAXXI II 55/75 1 motor
Možné napětí, V	220-240V	220-240V	220-240V	120V	120V	120V	120V	120V	100V	100V
Výkon	1250	1250	2400	1100	1100	2000	1100	1100	1250	1200
Stupeň ochrany (vlhkost, prach)	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24	IP24
Třída ochrany (elektrická)	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □	II □
Průtok vzduchu	48	48	72	45	40	64	45	40	48	42
Sací podtlak	20	20	21	20	18	19	20	18	20	18
Sací výkon	250	250	390	220	170	340	220	170	250	200
Akustický tlak IEC 704	81	82	84	81	82	84	81	82	81	82
Akustický tlak BS 5415	62	64	66	62	64	66	62	64	62	64
Víbrace ISO 5349	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1	<1,5 +/- 1
Objem nádrže	35	55/75	55/75	35	55/75	55/75	35	55/75	35	55/75
Hmotnost	12,5	24,5/27	25,5/28	12,5	24,5/27	25,5/28	12,5	24,5/27	12,5	24,5/27

Technické údaje a podrobnosti mohou být změněny i bez předchozího upozornění.

EU prohlášení o shodě

CE	EU prohlášení o shodě
Výrobek:	Vysavač
Typ:	MAXXI II
Konstrukce jednotky je ve shodě s následujícími souvisejícími normami:	ES směrnice 2006/42/ES pro strojní zařízení ES směrnice 2004/108/ES pro elektromagnetickou kompatibilitu ES směrnice RoHS 2011/65/ES
Aplikované harmonizované normy:	EN 60335-2-69:2009 EN 55014-1:2006, EN 55014-2:2001, EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008, EN 62233:2008
Aplikované národní normy a technické údaje:	DIN EN 60335-2-69:2010
Jméno a adresa osoby pověřené sestavením technického souboru:	Anton Sørensen generální manažer, technický provoz EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Totožnost a podpis osoby zmocněné k sepsání prohlášení jménem výrobce:	 Anton Sørensen generální manažer, technický provoz EAPC Nilfisk-Advance A/S Sognevej 25 DK-2605 Brøndby
Místo a datum prohlášení:	Hadsund, 08. 01. 2013

Nilfisk ALTO

works for you

HEAD QUARTER

DENMARK

Nilfisk-Advance A/S
Sognevej 25
DK-2605 Brøndby
Tel.: (+45) 4323 8100
www.nilfisk-advance.com

SALES COMPANIES

ARGENTINA

Nilfisk-Advance srl.
Herrera 1855, 6 floor, Of. A-604
ZC 1293 – Ciudad Autónoma
de Buenos Aires – Argentina
www.nilfisk-alto.com

AUSTRALIA

Nilfisk-ALTO
Unit 1, 13 Bessemer Street Blacktown
NSW 2148 Australia
www.nilfisk-alto.com.au

AUSTRIA

Nilfisk-ALTO
Geschäftsbereich der Nilfisk-Advance GmbH
Metzgerstraße 68
A-5101 Bergheim/Salzburg
www.nilfisk-alto.at

BELGIUM

Nilfisk-Advance NV/SA
Riverside Business Park
Boulevard Internationaaleaan 55
Bâtiment C3/C4 Gebouw
Bruxelles 1070 Brussel
www.nilfisk.be

CHILE

Nilfisk-Advance S.A.
San Alfonso 1462, Santiago
www.nilfisk.com

CHINA

Nilfisk-Advance Cleaning Equipment
(Shanghai) Co Ltd.
No. 4189, Yindu Road
Xinzhuang Industrial Park
Shanghai 201108
www.nilfisk.cn

CZECH REPUBLIC

Nilfisk-Advance s.r.o.
Do Certous 1
VGP Park Horní Pocerence, Budova H2
CZ-190 00 Praha 9
www.nilfisk.cz

DENMARK

Nilfisk-ALTO Danmark
Industrivej 1
Hadsund, DK-9560
www.nilfisk-alto.dk

FINLAND

Nilfisk-Advance OY Ab
Koskelontie 23E
Espoo, FI-02920
www.nilfisk.fi

FRANCE

Nilfisk-Advance SAS
Division ALTO
BP 246
91944 Courtaboeuf Cedex
www.alto-fr.com

GERMANY

Nilfisk-ALTO
eine Marke der Nilfisk-Advance GmbH
Guido-Oberdorfer-Straße 2-10
89287 Bellenberg
www.nilfisk-alto.de

GREECE

Nilfisk-Advance A.E.
8, Thoukididou Str.
Argiroupoli, Athens, GR-164 52
www.nilfisk.gr

HOLLAND

Nilfisk-Advance B.V.
Versterkerstraat 5
1322 AN ALMERE
www.nilfisk.nl

HONG KONG

Nilfisk-Advance Ltd.
2001 HK Worsted Mills Ind'l Bldg.
31-39 Wo Tong Tsui St.
Hong Kong, Kwai Chung, N.T.
www.nilfisk.com

HUNGARY

Nilfisk-Advance Kereskedelmi Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós-Lakihegy
II. Rákóczi Ferenc út 10.
www.nilfisk.hu

INDIA

Nilfisk-Advance India Limited
Pramukh Plaza, 'B' Wing, 4th floor, Unit No. 403
Cardinal Gracious Road, Chakala
Andheri (East), Mumbai 400 099
www.nilfisk.com

IRELAND

Nilfisk-Advance
1 Stokes Place
St. Stephen's Green
Dublin 2, Ireland
www.nilfisk-alto.ie

ITALY

Nilfisk-Advance S.p.A.
Strada Comunale Della Braglia, 18
Guardamiglio, Lombardia, I-26862
www.nilfisk.it

JAPAN

Nilfisk-Advance Inc.
1-6-6 Kita-Shinyokohama
Kouhoku-Ku
Yokohama 223-0059
www.nilfisk-advance.co.jp

KOREA

Nilfisk-Advance Korea
471-4, Kumwon B/D 2F,
Gunja-Dong, Gwangjin-Gu, Seoul
www.nilfisk-advance.kr

MALAYSIA

Nilfisk-Advance Sdn Bhd
SD 33, Jalan KIP 10
Taman Perindustrian KIP
Sri Damansara
52200 Kuala Lumpur
Malaysia
www.nilfisk.com

MEXICO

Nilfisk Advance de Mexico S. de R.L. de C.V.
Agustin M. Chavez 1, PB-004
Col. Centro Ciudad Santa Fe
C.P. 01210 México, D.F.
www.nilfisk-advance.com.mx

NEW ZEALAND

Nilfisk-Advance NZ Ltd
Danish House
6 Rockridge Avenue
Penrose Auckland NZ 1135
www.nilfisk.com.au

NORWAY

Nilfisk-Advance AS
Bjørnerudvejen 24
Oslo, N-1266
www.nilfisk-alto.no

PERU

Nilfisk-Advance S.A.C.
Calle Boulevard 162, Of. 703, Lima 33- Perú
Lima
www.nilfisk.com

POLAND

Nilfisk-Advance Sp. z o.o
ul. 3-go Maja 8, Bud. B4
Pruszków, PL-05-800
www.nilfisk-alto.pl

PORTUGAL

Nilfisk-Advance, Lda.
Sintra Business Park
Zona Industrial Da Abrunheira
Edifício 1, 1o A
Sintra, P-2710-089
www.nilfisk.pt

RUSSIA

Nilfisk-Advance LLC
Vyatskaya str. 27, bld. 7, 1st floor
Moscow, 127015
www.nilfisk.ru

SOUTH AFRICA

WAP South Africa (Pty) Ltd
12 Newton Street
1620 Spartan, Kempton Park
www.wap.co.za

SINGAPORE

Den-Sin
22 Tuas Avenue 2
Singapore
www.nilfisk.com

SPAIN

Nilfisk-Advance, S.A.
Torre D'Ara
Passeig del Rengle, 5 Plta.10ª
Mataró, E-0830222
www.nilfisk.es

SWEDEN

Nilfisk-Advance AB
Taljegårdsgatan 4
431 53 Mölndal
Website: www.nilfisk-alto.se

SWITZERLAND

NA Sondergger AG
Nilfisk-ALTO Generalvertretung
Mühlestrasse 10
CH-9100 Herisau
www.nilfisk-alto.ch

TAIWAN

Nilfisk-Advance Ltd.
Taiwan Branch (H.K.)
No. 5, Wan Fang Road, Taipei
www.nilfisk-advance.com.tw

THAILAND

Nilfisk-Advance Co. Ltd.
89 Soi Chokechai-Ruammitr
Viphavadee-Rangsit Road
Jomphol, Jatuchak
Bangkok 10900
www.nilfisk.com

TURKEY

Nilfisk-Advance Prof. Tem. Ek. Tic. A.S.
Şerifali Mh. Bayraktar Bulv. Sehitt Sk. No:7
Umraniye, İstanbul 34775
www.nilfisk.com.tr

UNITED KINGDOM

Nilfisk-ALTO
Bowerbank Way, Gilwilly Industrial Estate
Penrith, Cumbria
GB-CA11 9BQ
www.nilfisk-alto.co.uk

UNITED ARAB EMIRATES

Nilfisk-Advance Middle East Branch
SAIF-Zone, P. O. Box 122298
Sharjah
www.nilfisk.com

USA

Nilfisk-Advance
14600 21st Ave. North
Plymouth MN 55447-3408
www.nilfisk-alto.us

Nilfisk-Advance, Inc.
Industrial Vacuum Division
740 Hemlock Road, Suite 100
Morgantown, PA 19543
www.nilfisk-alto.us

VIETNAM

Nilfisk-Advance Co., Ltd.
No.51 Doc Ngu Str. Lieu Giai Ward
Ba Dinh Dist. Hanoi
www.nilfisk.com